Es hat in allen Zeiten oppositionelle Strömungen gegeben, die sich über Arbeit, Fleiss und Untertanengeist lustig machten, wie auch andere, die im Namen aller abendländischen Werte gegen die Herrschenden antraten.

Es zahlt sich aus, zu protestieren!
Es zahlt sich aus, zu singen!

Es zahlt sich aus, weil wir ProtestsängerInnen und Protestformationen aller Genres suchen!

Der Protestsong als geeignetstes Mittel zum Ausdruck des Unwillens wird hiermit gesucht, gefördert, prämiert und präsentiert!

Im Rahmen der Ausrufung des Inselstaates Acconci a.d. Mur suchen wir Menschen, die

dagegen

sind, und bereit, dies auch öffentlich kundzutun.

Aus den eingegangenen Demotapes werden die besten ausgewählt und die vehemente sten ProtsängerInnen und -Sänger erhalten die Chance, eine Viertelstunde lang auf unserer großen Bühne aufzutreten.

Einsendungen bis spätestens 15. Juni 2003 an das

Büro für Protestsongs
Theater im Bahnhof
Lendplatz 35
8020 Graz

Beilagen:
Angaben zu Interpret/Komponist/Texter
persönliche Bemerkungen
1 Tonträger (MC/CD/Minidisc) mit mindestens einem Protestsong

At all times, there have been oppositional movements which poked fun at working, assiduity and subservience as well as other movements which, in the name of all occidental values, moved into battle against the ruling class.

It pays off to protest!
It pays off to sing!

It pays off because we are looking for protest-singers of all genres!

The protest-song as the most suited means to express one's anger is being looked for, encouraged; it will be awarded a prize to and presented to the public!

Within the framework of the proclamation of the island state Acconci on the river Mur, we are looking for people who are

against

it and ready to stand up for their opinion in public.

From among the incoming demo-tapes, the best ones will be selected and the most powerful protest-singers get a chance to take the floor on our big stage.

The deadline for sending the demo-bands is 15th June 2003.
Adress them to:
Büro für Protestsongs
Theater im Bahnhof
Lendplatz 35
8020 Graz

Please enclose:
Information on singer/composer/song-writer
Personal remarks
1 sound-carrier (MC/CD/mini-disc) with at least one protest-song

Depuis des années il y a toujours eu des courants d´opposition qui se moquait aient du travail, du zèle et de l´esprit d´obéissance comme aussi les autres qui au nom de toutes valeurs occidentales s´opposaient contre les dirigeants.

Ça vaut la peine, de protester !
Ça vaut la peine, de chanter !

Ça vaut la peine, parce que nous cherchons les chanteurs et les formations de protestation de toutes genres!

Par ici, la chanson de protestation serait recherchée, encouragée, primée et présentée comme le moyen le plus approprié d´exprimer
l´indignations!

Dans le cadre de la proclamation d´île d´Acconci an der Mur nous cherchons des personnes qui sont

Contre

et aussi prêt pour la démonstration publique !

Parmi les bandes des démonstrations serait choisis les meilleurs et les plus véhéments chanteurs qui auront la chance de se produire pour 15 minutes sur notre podium !

Á envoyer au plus tard le 15. juin 2003 :

L ´office des chansons du proteste
Theater im Bahnhof
Lendplatz 35
8020 Graz

Suppléments :

- **Les indications et données de l´ interprète/ le compositeur / le parolier**
- **Remarques personnelles**
- **1 bande magnétique (MC, CD, Minidisc) avec au moins une chanson de proteste**